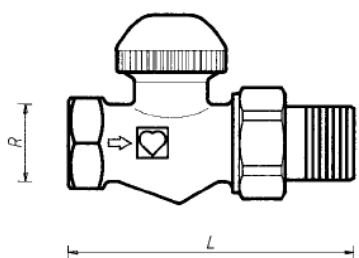


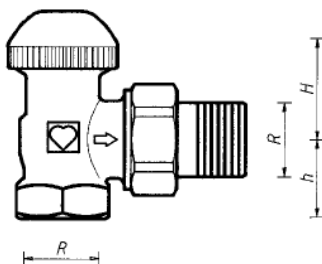
HERZ-TS-90-V

Termosztátszelep
fokozatmentes, rejtett előbeállítással

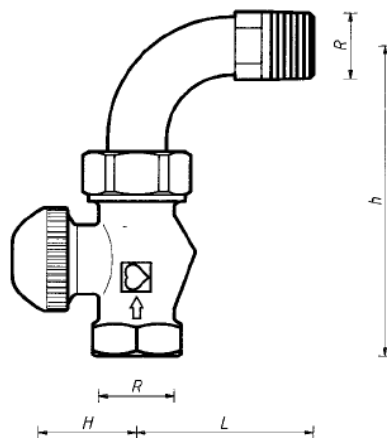
Normblatt
7723 V / 7724 V / 7728 V
7758 V / 7759 V
1999. szept. kiadás



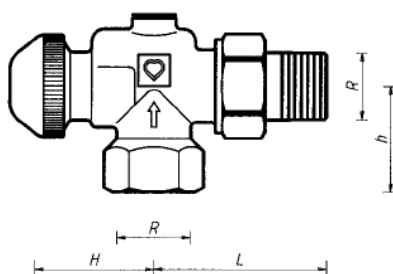
7723 V



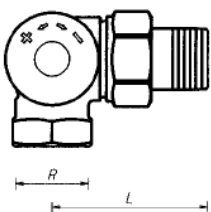
7724 V



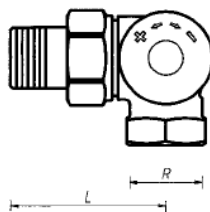
7723 V + 6249



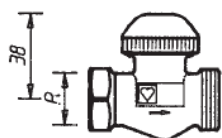
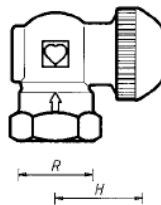
7728 V



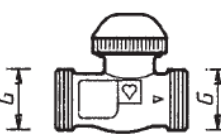
7758 V



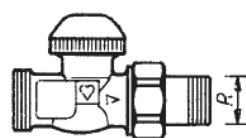
7759 V



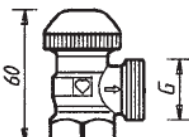
55
1 7723 71



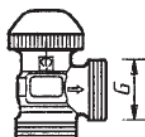
57
1 7737 67



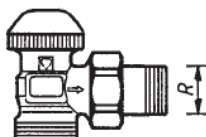
84
1 7733 67



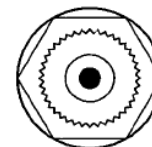
26
1 7724 71



26
1 7724 42



52
1 7738 67



HERZ-TS-90-V
termosztát felsőrész

Speciális kivitelek

R = R 1/2"
G = G 3/4"

Módosítás joga a technikai fejlődés
függvényében fenntartva.

HERZ Armatúra Hungária Kft.

Budapest, 1106 Keresztúri út 39-41.

e-mail: office@herzarmatura.hu * www.herzarmatura.hu



Cikksz.	Megnevezés	NÁ	R	Ø	L	H	h	Rendelési sz.	Beépítési méretek, mm, szabványos gyártmányorsorozathoz EN 215 T 2 HD 1215
7723 V	„F” gyártmányorsorozatú áteresztőszelep	10	3/8"	12	75	27	–	1 7723 65	
		15	1/2"	15	83	27	–	1 7723 67	
7724 V	„F” gyártmányorsorozatú sarokszelep	10	3/8"	12	49	27	20	1 7724 65	
		15	1/2"	15	54	23	23	1 7724 67	
Cikksz.	Kivitel	R	Ø	L	H	h	Rendelési sz.	Beépítési méretek HERZ gyártmányorsorozatokhoz	
7723 V + 6249	„F” gyártmányorsorozatú áteresztőszelep könyökkel	3/8"	12	40	27	84	A szelepet és a könyököt külön kell megrendelni		
		1/2"	15	54	27	94			
7728 V	Speciális sarok	3/8"	12	49	35	27	1 7728 65		
		1/2"	15	55	35	33	1 7728 67		
7758 V	AB	1/2"	15	53	26	31	1 7758 67		
7759 V	CD	1/2"	15	53	26	31	1 7759 67		
<p>Valamennyi modellt nikkelezett kivitelben, vörös menetes kupakkal szállítjuk.</p> <p>Univerzális modellek menetes csőhöz és szorítógyűrűs csatlakozáshoz:</p> <p>7723 V 3/8"–1/2" „F” gyártmányorsorozatú áteresztőszelep 7724 V 3/8"–1/2" „F” gyártmányorsorozatú sarokszelep 7728 V 3/8"–1/2" Speciális sarok 7758 V 1/2" Háromtengelyes szelep „AB”, fűtőtest az előremenő szelep jobb oldalán 7759 V 1/2" mint fent, „CD”, fűtőtest bal oldalt</p> <p>Az egyenes és sarok kivitelű univerzális modellek a „D” gyártmányorsorozat méreteiben is kaphatók.</p>									<p>Kivitelek</p> <p>HERZ-TS-90-V</p> <p>HERZ-3-D-V</p>
<p>HERZ-TS-90-V szelep speciális kivitelei, 1/2" méretben</p> <p>1 7723 71 egyenes, univerzális x G 3/4" külső menet, kónuszos tömítésű 1 7737 67 egyenes, 2 x G 3/4" külső menet, kónuszos tömítésű 1 7733 67 egyenes, kónuszos tömítésű fűtőtest-csatlakozás, csőcsatlakozás külső menete G 3/4" 1 7724 71 sarok, univerzális x G 3/4" külső menet, kónuszos tömítésű 1 7724 42 sarok, 2 x G 3/4" külső menet, kónuszos tömítésű 1 7738 67 sarok, kónuszos tömítésű fűtőtest-csatlakozó, csőcsatlakozás külső menete G 3/4"</p>									<p>HERZ-TS-90 speciális kivitelek</p>
<p>HERZ-TS-90 Előbeállítás nélküli szelepek HERZ-TS-90-E Csökkentett ellenállású szelepek egycsöves rendszerekhez HERZ-TS-E Nagy átfolyású szelepek egycsöves rendszerekhez HERZ-TS-98-V Szelepek fokozatmentes, leolvasható előbeállítással HERZ-TS-90-kv Rögzített kv-értékű szelepek távfűtési rendszerekhez</p> <p>Ezekhez a kivitelekhez külön normblattok tartoznak.</p>									<p>További kivitelek</p>
<p>Max. üzemi hőmérséklet 110 °C Max. üzemi nyomás 10 bar</p> <p>A fűtővíz minősége feleljen meg az ÖNORM H 5195 szabványnak, ill. a 2035 VDI irányelvnek.</p> <p>Ha lágyvas- vagy rézcsövek csatlakoztatásához HERZ roppantógyűrűket alkalmaz, tartsa be az 5. táblázat szerinti EN 1254-2:1998 szabvány által engedélyezett hőmérséklet- és nyomásértékeket. Műanyag csövek csatlakoztatásakor a max. üzemi hőmérséklet 80 °C, míg a max. üzemi nyomás 4 bar – ha a csőgyártó is engedélyezi ezeket az értékeket.</p>									<p>Üzemi adatok</p> <p>Herz szorítógyűrűk</p>
<p>Olyan vízfűtési rendszereknél, ahol a visszafolyó szelepekkel történő hidraulikus kiegyenlítés nem lehetséges vagy kívánatos.</p>									<p>Alkalmazási terület</p>
<p>6210 vascsőcsatlakozó, kónuszos tömítésű, szerelt. Javasoljuk a 6680 HERZ szerelőkulcs használatát.</p>									<p>Fűtőtest-csatlakozó</p>

A menetes toldat (cafni) fűtőtest-csatlakozás helyett és a G 3/4" külső menetek alkalmazható:

6210	1/2"	Vascőcsatlakozó, 26, ill. 35 mm szerelési hossz.
6211	1/2"	Szűkítő csatlakozó, 1/2" x 3/8".
6213	3/8"	Szűkítő csatlakozó, 3/8" x 1/2"
6218	3/8"-1/2"	Hosszú menetes csővég, anya nélkül, a szerelési méretkülönbségek kiegyenlítése érdekében megrövidíthető. Szerelési hossz: 3/8" x 40; 1/2" x 39, 42, ill. 76 mm.
6218	1/2"	Menetes csővég, anya nélkül, 36, 48, ill. 76 mm szerelési hossz.
6235	3/8"-1/2"	Forrasztható csatlakozó, 3/8" x 12; 1/2" x 12, 15, ill. 18 mm.
6249	3/8"-1/2"	Vaskönyökcső, anya nélkül, kónuszos tömítésű
6274	G 3/4"	Roppantógyűrű réz- és vékonyfalú acélcsövekhez, 8, 10, 12, 14, 15, 16 és 18 mm külső csőátmérőhöz.
6275	G 3/4"	Lágytömítésű roppantógyűrű réz- és vékonyfalú acélcsövekhez, különösen alkalmas kemény nemesacélcsövekhez és kemény, galvanizált felületű csövekhez. 12, 14 és 15 mm külső csőátmérőhöz.
6098	G 3/4"	Szorítógyűrű PE-X, PB- és műanyag kompozit csövekhez.

A szelepek csőoldali csatlakozásánál alkalmazható:

6219	1/2"	Szűkítő, sárga kivitel, a cső és a szelep csatlakoztatására, belső menet (cső) x külső menet (szelep), 1" x 1/2", 1 1/4" x 1/2".
6066	M 22 x 1,5	Műanyagcső-csatlakozó PE-X, PB- és alumínium kompozit csövekhez, az 1 6272 01 (R 1/2 x M 22 x 1,5) adapterrel alkalmazható.
6098	G 3/4"	Műanyagcső-csatlakozó PE-X, PB- és alumínium kompozit csövekhez, az 1 6266 01 (R 1/2 x G 3/4) adapterrel alkalmazható.

A műanyag csőcsatlakozók csőméreteit lásd a HERZ szállítási programjában.

További csatlakozási lehetőségek

A rendelési számokat lásd a HERZ szállítási programjában.

Az univerzális modellek menetes csőhöz és – roppantógyűrűvel – lágyvas- vagy rézcsőhöz egyaránt csatlakoztathatók. A szorítógyűrűt külön kell megrendelni.

10, 12, 14, 16 vagy 18 mm külső csőátmérőjű R = 1/2" szelepek esetén a szelep és a szorítógyűrű közé a 6272 cikkszámú adaptert kell szerelni.

Csőátmérő D, mm		12	10	12	14	15	16	18
Szelep	R =	3/8"	1/2"					
Adapter	Rend. sz.		1 6272 01	1 6272 01	1 6272 01		1 6272 01	1 6272 11
Szorítógyűrű	Rend. sz.	1 6292 00	1 6284 00	1 6284 01	1 6284 03	1 6292 01	1 6284 05	1 6289 01

Lágyvas- vagy rézcsövek szorítógyűrűvel történő szerelésekor védőhüvelyek alkalmazását javasoljuk. A szorítógyűrű tökéletes szereléshez olajozza meg szilikonolajjal a csavar, ill. az anya menetét, valamint magát a szorítógyűrűt is. Tanulmányozza a megmunkálási útmutatót.

Univerzális modellek csőcsatlakozói

Az előbeállítás egy, a szeleplés mögött található és az üléstömítést átkaroló, kívülről fokozatmentesen állítható fojtótest teszi lehetővé, amely azonban nem befolyásolja a szelepscso emelkedését. A magadott előbeállítás fokozat illetéktelen beavatkozástól védett.

A felsőrészt a HERZ beállító kulccsal (1 **6809 67**) lehet beállítani. A kulcs két részből, a kézi kerékből és a kijelző tárcsából áll.

Előbeállítás

A HERZ-TS-90 szelepek négy gyártási sorozatban kaphatók, amelyeknél a szelep felsőrésze különböző.

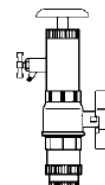
- HERZ-TS-90 – alapkivitel
- HERZ-TS-90-k_v – rögzített k_v-értékű termosztátszelepek
- HERZ-TS-90-V – termosztátszelepek fokozatmentes, rejtett előbeállításal
- HERZ-TS-98-V – termosztátszelepek fokozatmentes, leolvasható előbeállításal

Ha a rendszer üzemeltetése során kiderül, hogy a fűtőtestek tömegáramának egyedi beállításához más kivitelű felsőrész alkalmasabb, akkor a HERZ Changefix cserélő készülékkel könnyen és üzemelő rendszer mellett is kicserélheti a felsőrészt.

Ugyanígy lehetséges az üléstömítés tisztítása is. Ennek révén könnyen elháríthatja a fűtőtest termosztátszelepek meghibásodásait – pl. eltávolíthatja az idegen testeket, mint a szennyeződések vagy a hegesztési és forrasztási maradványokat.

A HERZ Changefix alkalmazásakor tartsa be a cserélő készülékhez mellékelt kezelési útmutatót.

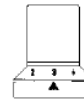
HERZ-TS-90 kompatibilitás A termosztátszelep felsőrészek cseréje



1. Vegye le a HERZ termosztátfejet, valamint a kézi kereket vagy a menetes kupakot.
2. Csavarozza le a védőcsavart. Helyezze fel a szelepre az előbeállító kulcs markolatában található rátétet, majd oldja meg a védőkupakot balra (az óra járásával ellentétes irányba) forgatással.
3. Csavarozza fel az előbeállító kulcsot a szelepre, és várja meg, amíg a fogazat bekattan.
4. A kulcs markolatát forgassa el jobb irányba ütközésig; ez lesz a beállítás kiindulási pontja.
5. A kijelző tárcsát úgy forgassa el, hogy a rovátká a markolat „0” jelzésével legyen egy vonalban.
6. Fogja meg a kijelző tárcsát, majd forgassa el a markolatot balra úgy, hogy a kívánt beállítási fokozat a rovátkánál legyen.
7. Csavarozza le az előbeállító kulcsot a szelepről, de közben ne módosítsa az előbeállítási fokozatot.
8. Húzza meg kézzel védőcsavart.
9. Szerelje fel a HERZ termosztátfejet vagy a kézi kereket.

Ezzel biztosította a beállítást, így azt illetéktelenek nem tudják módosítani.

Beállítás



**HERZ-TS-90-V
előbeállító kulcs
1 6809 67 (kék)**

A szelep tömítését egy speciális tömítőgyűrű végzi, maximális karbantartási szabadságot és a szelep hosszú távon is könnyű kezelhetőségét biztosítja. Ha elkopott az orsótömítés, cserélje ki a szelep felsőrészét, és ezzel együtt a vélhetően szintén meghibásodott üléstömítést.

A felsőrész cseréje után a korábbi előbeállítási fokozatot újra be kell állítani.

1. Szerelje le a HERZ termosztátfejet, ill. a HERZ-TS kézi kereket.
2. Csavarja ki a szelep felsőrészét és cserélje ki egy újra.
3. Szerelje vissza a HERZ termosztátfejet, ill. a HERZ-TS kézi kereket.

A felsőrész cseréjét nyomás alatt álló rendszer esetében is elvégezheti a HERZ Changefix segítségével; e művelet során tartsa be a cserélő készülék kezelési útmutatóját.

A HERZ-TS-90-V szelep felsőrész rendelési száma: 1 **6367 97**

Orsótömítés



**HERZ-TS-90-V
szelep felsőrész**

A menetes kupak a szelep szerelési szakaszban való működtetésére szolgál (vezetéköblítés). A termosztátszelepet a menetes kupak lecsavarozásával és a HERZ termosztátfej felcsavarozásával hozhatja létre, a rendszer leeresztése nélkül.

A szelepemelkedés beállítása a menetes kupak segítségével:

A menetes kupak tetején, a recés résznél két nyíl, valamint a „+” és a „-” jelölés látható.

1. Zárja el a szelepet a menetes kupak óra járásával megegyező irányba való forgatásával.
2. Jelölje meg azt a helyzetet, amely a „+” beállításnak felel meg.
3. Forgassa a menetes kupakot az óra járásával ellentétes irányba, amíg a „-” jelölés a 2. pontban megjelölt helyzethez ér.

HERZ termosztátszelep

Szelepemelkedés



Ha egy HERZ termosztátszelepet kivételes esetben nem termosztátfejjel szerel fel, akkor a menetes kupakot egy HERZ-TS kézi kerék helyettesítheti.

A szereléshez kövesse a mellékelt szerelési útmutatót.

**HERZ-TS
kézi kerék**



A termosztátszelepet a fűtőtest előremenő ágába kell beszerelni úgy, hogy az átfolyás iránya megegyezzen a (házon található) nyíl irányával. A HERZ termosztátszelepej vízszintes helyzetű legyen, így biztosítva a helyiséghőmérséklet optimális szabályozását minimális zavaró behatások mellett.

Szerelés

A HERZ termosztátfejet tilos közvetlen napsugárzásnak vagy készülékekből – pl. tévékészülék – származó erős hőszugárzásnak kitenni. Ha a fűtőtest el van takarva (pl. függönyökkel), hőtorlódási zóna alakul ki, ahol a termosztát nem képes megfelelően érzékelni a helyiség hőmérsékletét, és emiatt azt nem is tudja helyesen szabályozni. Ilyen esetekben távérzékelővel, ill. távbeállítóval szerelt HERZ termosztátot kell alkalmazni.

A HERZ termosztátok részletes adatait az adott típuslapok tartalmazzák.

Szerelési előírások

A fűtési időszak végén nyissa ki a szelepeket a szabályozók óra járásával ellentétes irányba való forgatásával, így megakadályozhatja, hogy a szeleplülésre szennyeződés rakódjon le.

Nyári beállítás

- | | |
|------------------|---|
| 1 6680 00 | HEZR szerelőkulcs csatlakozókhoz |
| 1 6807 90 | HERZ-TS-90 szerelőkulcs |
| 1 6808 67 | HERZ-TS-90-V beállító kulcs, vörös, hatlapfejű O-gyűrű csavarral szerelt szelepekhez (régi kivitel) |
| 1 6809 67 | HERZ-TS-90-V beállító kulcs, kék, fogazott védőcsavarral szerelt szelepekhez (új kivitel) |
| 1 7780 00 | HERZ Changefix, cserélő készülék termosztát felsőrészekhez |
| 1 7102 80 | HERZ-TS-90 kézi kerék, 7000-es sorozat, előbeállítással és blokkolással |
| 1 9102 80 | HERZ-TS-90 kézi kerék, 9000-es sorozat „Design” |

Tartozékok

Kézi kerekek

- | | |
|------------------|-----------------------------------|
| 1 6367 97 | HERZ-TS-90-V termosztát felsőrész |
|------------------|-----------------------------------|

Pótalkatrész

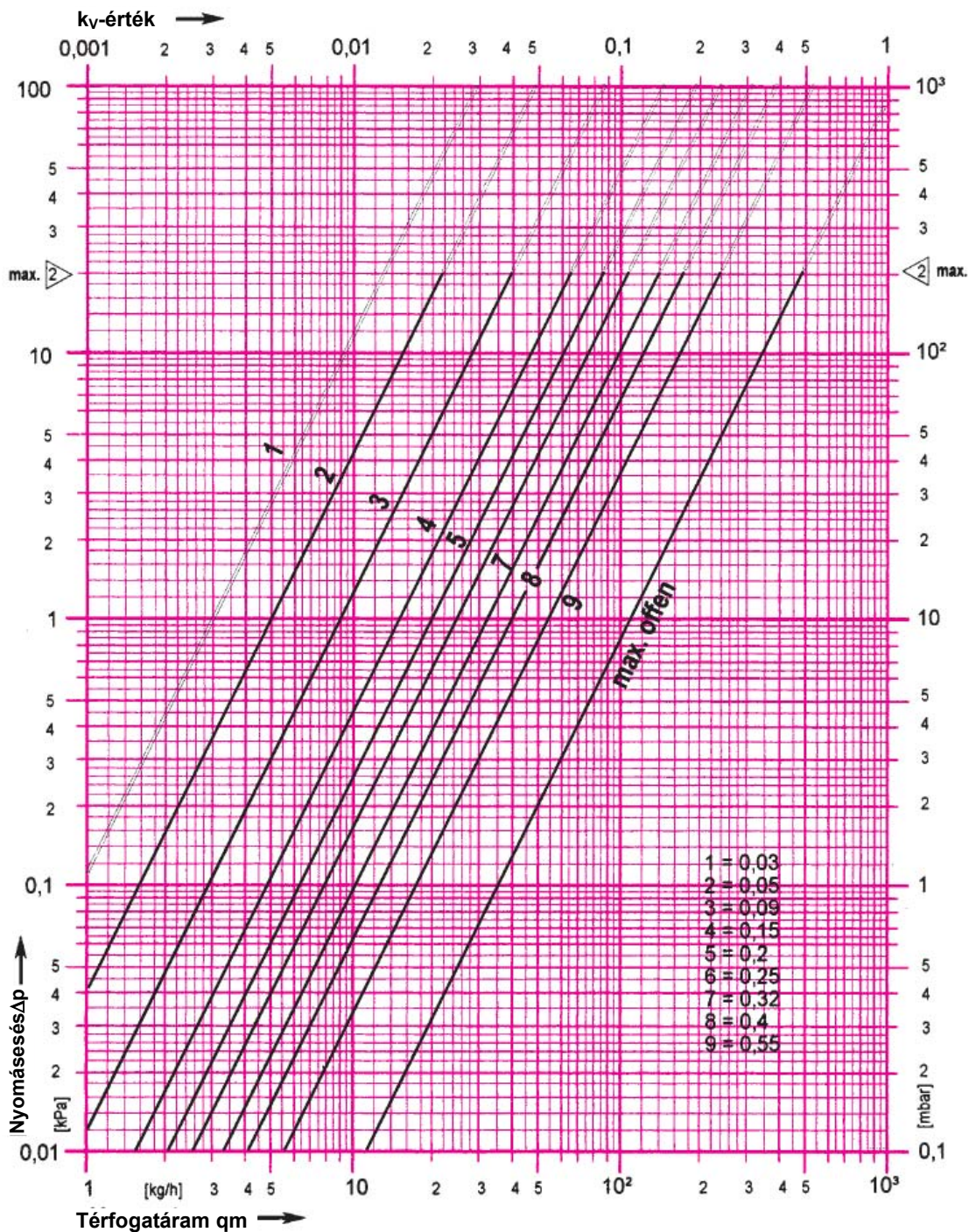
HERZ méretezési diagram

HERZ-TS-90-V

Cikksz. 7723 V – 7759 V

Dim. NÁ 10 R = 3/8" · NÁ 15 R = 1/2"

A szelep méretezését Δp a „Termosztikus fűtőtestszelepekkel szerelt fűtési rendszerek tervezése és hidraulikus kiegyenlítése” c. VDMA tájékoztató füzet szerint végezze el.



Az 1–9 görbék a szelepkúp szelepemelkedésére (2K) vonatkoznak

Változtatások joga fenntartva

HERZ Armatúra Hungária Kft.

Budapest, 1106 Keresztúri út 39-41.

e-mail: office@herzarmatura.hu * www.herzarmatura.hu

